

Distr.
GENERAL

S/26784
22 November 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КУВЕЙТА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ОТ 22 НОЯБРЯ 1993 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства я хотел бы сообщить Вам о еще одном серьезном нарушении, которое произошло в субботу, 20 ноября, в демилитаризованной зоне (ДМЗ). В очередной раз это нарушение, как и нарушение, имевшее место 16 ноября, было связано с организованными иракскими должностными лицами провокационными и подстрекательскими акциями против территориальной целостности Кувейта и с проникновением на территорию Кувейта.

В субботу, 20 ноября 1993 года, до полудня более 400 иракцев собрались на границе на участке между столбами 103 и 104. Эта толпа, которая размахивала иракскими знаменами и флажками, направилась в сторону траншеи и бруствера на кувейтской стороне границы. Кроме того, в этом районе было замечено около десяти автобусов и два белых джипа, в которых сидели лица, по-видимому, руководившие толпой и направлявшие ее. На кувейтской стороне было два патруля Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН) и два - неподалеку от толпы иракцев. Впоследствии толпа окружила рабочих, которых защищала кувейтская полиция, и стала забрасывать камнями их и патрули ИКМООНН и установила иракские флаги на бруствере. Один кувейтский полицейский, Марзук Салем, получил ранение в голову. Будучи полностью окруженным толпой, кувейтский полицейский произвел несколько выстрелов в воздух, после чего толпа отступила вместе с джипами и автобусами на территорию Ирака.

Из сказанного выше явствует, что Ирак намеревается нарушить мир в ДМЗ и воспрепятствовать предусмотренному строительству траншеи на кувейтской стороне границы.

Безусловно, Кувейт искренне стремится к тому, чтобы с помощью всех возможных мирных средств не допустить повторения нарушений его территориальной целостности Ираком.

С этой целью Совету Безопасности предлагается принять следующие меры:

93-65158.R 221193 221193

/...

1) оказать мощное давление на Ирак, который несет ответственность за такие нарушения, с целью вынудить его незамедлительно отказаться от дальнейших нарушений пункта 2 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности и пункта 5 резолюции 833 (1993) Совета Безопасности;

2) поручить ИКМООНН осуществить физические действия, которые она сочтет возможными, для предупреждения или урегулирования проблем, возникающих в ДМЗ в результате присутствия иракских граждан или имущества в ДМЗ на кувейтской стороне границы;

3) уделить первостепенное внимание и содействовать скорейшему развертыванию батальона из Бангладеш, который будет обладать возможностями для применения силы в осуществление мандата ИКМООНН.

Буду признателен Вам, если Вы в безотлагательном порядке доведете сказанное выше до сведения членов Совета Безопасности и распространите настоящее письмо в качестве документа Совета Безопасности.

Мухаммед А. АБУЛХАСАН
Посол
Постоянный представитель
